



St. Augustine Parochial Church and School was
built many, many years ago and still is the meet-
ing place for education and worship.

"Padrinitos"

muchas gracias
por la buena suerte

Alfonso se aplasto
un dedo. El
brailer se ha
portado como un
heroe.

los "Chos"

Alfonso Padilla y Amanda Ferreira de Padilla



POST
CARD

19225N



Mr. + Mrs.

F. Torreblanca

1212 - Upas St.

San Diego, Calif.



7 de mayo -

Cuenavaca -

Querido Tío:

mea vida para
calendario. - Aquí estamos
pasando semana santa - toda
la familia - encantados.
Después escribo, saludos
a la familia y a la
Unida cariñosamente
Ananda

Prof. Plutarco G. Cuello

1212 Upas St.

San Diego, Cal.

U.S.A.

3
San Diego, Calif.
Abril 20 de 1939.

Sra. Amanda Ferreira de Padilla
Mariano Escobedo # 5,
Colonia Anzures, México - D. F.

Mi muy estimada Manda:

Sin que quedes relevada del calificativo de floja, acuso recibo de tu tarjeta postal que con cuatro líneas me escribiste de Cuernavaca.- Me alegra saber que los días de vacaciones de Semana Santa los pasó la Cooperativa muy contenta en aquel lugar.

Me creo autorizado, por mi experiencia y mi edad, para aconsejar a mis familiares en sus dificultades, de cualquier caracter que sean, y quiero hacerte saber que no está justificado como motivo de celos el que un marido pierda en la calle los pañuelos, pues ésto a mí me pasa con mucha frecuencia y sin que quiera decir que al perderse lleven marcas rojas, de esas que dejan los labios acostumbrados al beso o a la caricia. Son motivos de preocupación: -y ésto sí puede dar origen a serias investigaciones y hasta puede llegar a provocar celos y reyertas conyugales- cuando se olvidan, por ejemplo, los calcetines, o los calzoncillos, o cuando el esposo se presenta, por un acto de olvido o inexperiencia, con bocas pintadas en los cachetes o en la calva en aquellos a quienes les falta el pelo. También puede ser motivo de seria preocupación, el aparecer con las orejas mordidas, pues ésto es signo inconfundible de algun entusiasmo amoroso. No te preocupes, pues, por lo de los pañuelos, pues yo los pierdo muy seguido y estoy ya dejado de la mano de Dios, o mejor dicho, estropeado por el tiempo y abandonado de eso que le llaman el amor. Los celos son malos consejeros, no dejes que lleguen a tí. Comienzan por los pañuelos y acaban por hacer que se tiren de los cabellos.

Aquí tenemos muchas novedades, pues la "Viuda", tu cuñada, está asistiendo a una academia de baile clásico, porque le han aconsejado que es el mejor medio para rebajarse el nalgatorio y presentar una línea perfecta. Está de dieta, no come carne ni frijoles, y todo ésto para agradar a un carnicero chaparro, panzón y bigotudo de Tijuana con quien se ha puesto de novia y a todo trance trata de enganchar, tal vez con el propósito de ser ella quien maneje la chicharronada. De seguir las cosas como van, pronto tendremos boda, -aunque ésta tenga olor pronunciado de manteca; pero según ella, el hombre es guapo, huele bien, no es peludo, ni chaparro, y sí tiene muchos caracteres de un don Juan amoroso y distinguido.

Te digo que aquí el mundo se está complicando, y tal vez ésto obedezca a los aires tibios, primaverales y saturados de emanaciones yodadas que estamos disfrutando, pues las del "Perfecto Zocorro," y entre ellas tu suegra, tu mamá, doña María Barbachano y demás juventudes, no contentas con los atracones semanarios de menudos, enchiladas y carnitas, se van por las noches a cabaretear y a comer "hot dogs" con cerveza - no sin echarse a cuestras uno que otro quejumbroso tango, rematando la suerte con un movido danzón cubano. Tu papá

2.

anda con ésto muy celoso, no por los danzones ni los tangos, pues bien sabe que ésto no tiene ninguna importancia toda vez que las niñas bailan solas, sino porque creen que comen más que él - y para desquitarse se va muy seguido a Tijuana y le hace gran consumo al cajón de los chicharrones del guapo novio de tu cuñada, la "Viuda."

Hay gran alboroto, con aplausos para Mr. Roosevelt, entre el elemento joven femenino porque la flota -como le llaman nuestras bellezas pochas- está por concentrarse en estos puertos del Pacífico, y todas se hacen la ilusión de engancharse algún oficial o Comodoro. Todas alistan sus cosméticos, sus perfumes y sus trapos, para darle a sus personas realce y buen olor. Estas ingénuas creen que a estos marineros les huelen las patas a pachulí. ¿Qué te parece?

Ya estuvo larga la pauleada, no te quejarás. No soy flojo como tú, y con recuerdos cariñosos para Alfonso, queda tu tío que mucho te aprecia.

PEC/gc

5
San Diego, Calif.
July 10 de 1939

Sra. Amanda F. de Padilla
México - D. F.

Mi querida Amanda:

Con verdadero placer me refiero a tu cartita de fecha 26 de Junio ppdo., la cual me trajo tu amable felicitación con motivo de mi onomástico. Ese día hubo fiesta y gran jolgorio. -- Las bullangueras niñas del "Club de las Tragonas" me abrazaron ----- estos Favio Ay dolor -- qué ves ahora -- campos de soledad mustio coyado -- fueron un tiempo -- y estuvieron desparramando alegría y buen humor. Doña María Barbachano se aventó un tango arrabalero con Castellanos; la Sra Torres, aquella morena cabos negros de muchas arrobas, nos entusiasmó con una rumba cubana bailada con tal donaire que hasta chispas le salían de las caderas. Tu mamá, con voz que parecía un gemido, nos cantó el "Si Tu Me Amaras" para recordar tiempos pretéritos de allá en sus mocedades - y lo hizo con tal emoción, que las lágrimas corrían por sus mejillas como un collar de perlas del Oriente ---- y por el estilo, todas estuvieron graciosas, verdaderamente monas, sudando alegría; pero cuando llegaron al colmo de la exaltación fué a la hora de tragar, pues barrieron con todo, dejando limpia la cocina. Ya sabes que ésto es su fuerte y hay qué respetarlas.

Con respecto al noviasgo de tu cuñada, la viuda, con el carnicero, la cosa está que arde, nada más que el matrimonio se pospuso para el mes entrante debido a que el pretendiente fué cornado, en el rastro de Tijuana, por una vaca brava que, le metió el cuerno en una nalga, destrozandole todo el latifundio.-- Ella, toda amorosa, ha estado cuidandolo, es decir, se ha transformado en enfermera, y con verdadera delicadesa le ayuda a satisfacer, sosteniendolo, una de sus más imperiosas necesidades, y no podría ser de otra manera dado el estado de desgarramiento en que el pobre tiene el último anillo del tubo digestivo. A pesar de estas manifestaciones de cariño, la muy pícara de tu cuñada coqueteó de lo lindo el día de mi santo con el Administrador de la Aduana Americana de San Ysidro - un viejo corroído por los años, pero simpático y bonachón, y llegó a tal grado el entusiasmo que lo besó en la trompa, dejandosela hecha un arcoiris con el colorete. Todos presenciaron y aplaudieron la azaña, y el gringo explicaba estas expansiones diciendo: "la conozco desde chiquita". No creo que al carnicero le caiga muy a bien esta familiaridad. En fin, de querer darte una crónica completa de la fiesta no tendría cuando acabar, pues básteme decirte que hasta tu papá y tu suegra echaron su cuarto a espaldas bailando un danzón tropical, movido y elegante.

Me alegra mucho saber que la cooperativa sigue viento en popa y espero que el pequeño incidente de la serenata se haya ya aclarado, pues segun informes de un turista que acaba de llegar a ésta, sabemos que las niñas cantadoras eran eran unas

blancas y púdicas palomitas de la Cruz Roja. También ellas tienen sus ratos de inspiración y derecho para expansionarse y expresar lo que hay allá en el fondo de sus corazones.

Ya estamos en Del Mar gozando todos de esta playa espléndida. Hay baños de sol, caricias de oleaje y brisas frescas.-- Para mí es una cura de rejuvenecimiento, y cuando la temporada termine, necesitaré buscar una novia bonita que me haga recordar tiempos ya idos; pero nunca olvidados.

VA DE SERIO: Mucho me alegra saber que estás contenta y satisfecha y yo deseo para tí que esta felicidad nunca termine; pero es necesario pensar, y pensar seriamente, en las realidades de la vida, en los golpes de la adversidad que son crueles, que no hacen distinciones, que caen sobre el bueno y sobre el malo, y que es necesario prepararse ahora que hay juventud y energías para cuando vengan esos tiempos malos y esas adversidades, es decir, hay que preparar el porvenir. Tu futuro está fincado a la suerte de tu marido. Ayudalo, estimúlalo, dale valor en sus desfallecimientos - si llega a tenerlos - para que estudie y termine su carrera con provecho y con honor, pues allí está el porvenir de los dos y el de sus hijos que van a tener; que no se pierda el tiempo en inútiles devaneos o en demasiadas diversiones.-- Procura llenarle tu casa de tranquilidad, de socios, de manera que lo invite al estudio y a la meditación. Tiempo habrá para divertirse; pero no olvidar un solo instante que ahora es la época del trabajo y de la preparación, la época de armarse para librar esa dura pelea a que todos los humanos estamos condenados para poder existir.

Ya sabes que tu tío te quiere y por tu conducto envía cariñosos recuerdos a Alfonso.

PEC/gc

P. S.- Te adjunto esa foto que, amplificada, puede ser un buen regalo para Gustavo.